


MARCIA FARR

Rancheros in Chicagoacán

Language and Identity in a Transnational Community

University of Texas Press  *Austin*

Contents

List of Illustrations viii

Transcription Conventions ix

Preface xi

Acknowledgments xiii

ONE Introduction 1

TWO Of Ranchos and Rancheros: The Historical Context 30

THREE The Spatial Context:
San Juanico, Illinois, and Chicago, Michoacán 59

FOUR The Social Context of *La Familia*:
Work, Education, Religion, and Language 100

FIVE Rethinking *Mestizaje*:
Racial Discourse among Rancheros 129

SIX *Franqueza* and the Individualist Ideology of Progress 160

SEVEN Social Order among Rancheros:
Equality and Reciprocity, Hierarchy and *Respeto* 196

EIGHT *Relajo* as (Framed) Disorder:
The Carnavalesque in Talk 223

NINE Conclusion 268

Notes 275

Glossary 283

References 285

Index 303